正面印刷

(封面W:80mm)

(封底)

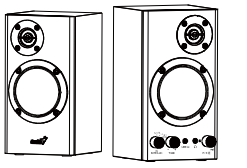
(封面H:100mm)

Genius

SP-HF520BT

20 Watts Bluetooth Wood Speakers

Bluetooth 5.3



Multi-language Quick Guide

Copyright © KYE SYSTEMS CORP.

KYE

KYE Systems Corp.
No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,
New Taipei City 241017, Taiwan
Tel: 886-2-2995-6645 Fax: 886-2-2995-6649
Email: support@geniusnet.com (Tech. Support)
http://www.geniusnet.com

* For actual items, refer to the physical goods contained herein.

1203016340G-A

Safety Instruction for CB and CE-LVD

1. Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well-ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
2. WARNING：To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
3. WARNING: The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
4. Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

The frequency band of product is 2.402GHz-2.48GHz and the radio-frequency transmitted maximum power (equivalent isotropic radiated power, EIRP) less than 10 mW.
Operating temperature: 0 ~ 40°C
Product storage conditions: Temperature: -20°C ~ 50°C / Humidity: 5%~ 85%

A banda de frequência do produto é de 2.402 MHz - 2.483,5 MHz e a potência máxima transmitida por radiofrequência é inferior a 10 mW.

Federal Communication Commission(FCC) interference statement:

- **Warning**: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- **NOTE**: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
- However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- **RF exposure statement**：
  The transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a Minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.
- **Disclaimer**
  The following does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law. KYE Systems Corp. makes no warranties with respect to this documentation, whether expressed or implied. All material is provided "as is". This includes, but is not limited to, any implied warranties of merchantability and fitness is for a particular purpose. The information covered in this document is subject to change without notice.

KYE Systems Corp. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document. All brand names mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Copyright KYE Systems Corp. All rights reserved.

Symbol for Separate Collection in European Countries
This symbol indicates that this product is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Symbol für Mülltrennung in den europäischen Ländern
Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt separat entsorgt werden muss.
Folgendes gilt nur für Benutzer in den Ländern Europas:
- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeboten werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll.
- Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens
Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.
Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans des pays européens:
- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne rien déposer avec ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei
Il simbolo indica che questo prodotto va posto in raccolta separatamente.
Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
- Questo prodotto è stato progettato per essere differenziato presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o alle autorità locali responsabili della gestione dei rifiuti.

Símbolo de recogida selectiva en países europeos
Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.
Las siguientes cláusulas se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
- Este producto está designado para una recogida específica.
  No deseche como basura doméstica.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa
Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não deitem este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações, consulte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de lixo.

Symbool voor gescheiden afvalophaling in Europese landen
Dit symbool geeft aan dat dit product afgescheiden moet worden opgeruimd.
Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:
- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzamling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Meer voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích
Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba jednotlivě jako tříděný odpad.
Pro uživatele v evropských zemích platí následující ustanovení:
- Tento výrobek je třeba jednotlivě jako tříděný odpad v příslušné sběrně.
  Ne jej vyhazovat s běžným komunálním odpadem.
- Další informace získáte u prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az szelektív hulladékgyűjtésre vonatkozó figyelmeztető szimbólum az európai országokban
A szimbólum azt jelzi, hogy a termék szelektíven gyűjtendő hulladékelemként kell gyűjteni.
Az alábbiak csak az Európai Unió országaiban élő felhasználókra vonatkoznak:
- A termék az alkalmas hulladékgyűjtési figyelmeztető elektromos és elektronikus eszköz is a kézzelhető hasznosítás szempontjából.
- Részletes információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodási hatóságokkal.

Symbol zmiesnej selektywnej w krajach europejskich
Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.
Poniższe postanowienia dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:
- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania bardziej informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Κωδικός για χωριστή συλλογή σε ευρωπαϊκές χώρες
Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά.
Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες στις ευρωπαϊκές χώρες:
- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή συλλογή σε κάποιο κατάλληλο σημείο συλλογής. Μη απορρίπτετε τα προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας πώλησε το προϊόν ή με τις αρμόδιες τοπικές αρχές για τη διαχείριση απορριμμάτων.

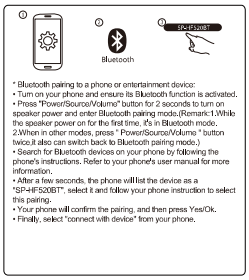
Ayrı biriktirilen için Avrupa ülkelerin sembolü
Bu sembol bu ürünün ayrı toplanmaya gerektiğini belirtmektedir.
Aşağıdaki ifadler sadece Avrupa Birliğini oluşturan ülkelerin kullanıcıları için geçerlidir.
- Bu ürün ayrı bir noktada toplanmaya uygun olacşşı şekilde, Ev atığı olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için bulunduğunuz yerel belediyelerle ya da satıcınızla irtibata geçin.

Simbol evidi kogumisele Euroopa maades
See sümbol näitab, et seda toodet tuleb eraldi koguda.
Järgnevad lause kehtivad ainult Euroopa Liidu kodanikele:
- Seda toodet tuleb käsitada eraldi uuesti kasutatavana. Ärge liigitadagie seda kui olmejäätmed.
- Kui teil on veel enam teavet, võtke ühendust jaemüüja või kohaliku omavalitsuse, kes on vastutav jäätmekorralduse teemadega eest.

Atsevišķas atkrituma savākšanas simbols Eiropas valstīs
Šādu simbolu norāda, ka izstrādājums ir jāizlieto no citiem atkritumiem.
Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:
- Izstrādājums paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā. Neizmetiet to kā mājsaimniecības atkritumus.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējās iestādēs, kas atbildīgas par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbolas atskirai atliekų rinkai Europos šalyse
Šis simbolas nurodo, kad šis produktas turi būti išmetamas atskirai.
Šiuose teiginiuose taikoma tik Europos Sąjungos vartotojams:
- Šis produktas suskirstas atskiram išmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške. Neišmeskite kaip buitinių atliekų.
- Dėl išsamesnės informacijos, susisiekite su mažmeninės arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.

Wireless Setup

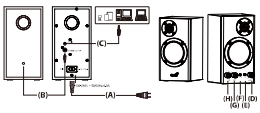


* Bluetooth pairing to a phone or entertainment device:
- Turn on your phone and ensure its Bluetooth function is activated.
- Press "Power/Source/Volume" button for 2 seconds to turn on speaker power and enter Bluetooth pairing mode.(Remark:1.While the speaker power on for the first time, it's in Bluetooth mode. 2.When in other modes, press " Power/Source/Volume " button twice,it also can switch back to Bluetooth pairing mode.)
- Search for Bluetooth devices on your phone by following the phone's instructions. Refer to your phone's user manual for more information.
- After a few seconds, the phone will list the device as a "SP-HF520BT", select it and follow your phone instruction to select this pairing.
- Your phone will confirm the pairing, and then press Yes/Ok.
- Finally, select "connect with device" from your phone.

English

Connecting the SP-HF520BT Speakers
1. Place the speakers next the the monitor, one on either side.
2. Connect the AC power cord (A) to a suitable AC outlet.
3. Plug the satellite speaker cables (B) into the speaker's "SPEAKER OUTPUT" RCA jack.
4. Insert the 3.5mm plug (green) of the audio cable (C) into the sound card or other audio source.

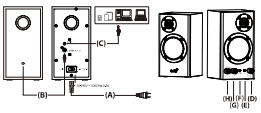
Control Function:
1. **Power/Source/Volume knob:**
   This knob (D) can be used to control the power on/off, Bluetooth connection, and volume control.
   (1) Press 2 seconds to turn on/off the system power.
   (2) Short press to switch Bluetooth / LINE IN/AUX IN mode.
   (3) Press this button twice to restore factory settings and return to the Bluetooth mode.
2. **Headphone Jack**:
   (F) Accepts a 3.5mm stereo mini-plug from headphone.
3. **Line in Jack**:
   (F) Accepts a 3.5mm stereo mini-plug form MP3 or other stereo devices.
4. **Tone knob**:
   (G)Control the sound response.
5. **3D knob**:
   (H)Switch the 3D surround or 3D surround+Bass.



Español

Conectando los Altavoces SP-HF520BT
1. Coloca los altavoces al lado del monitor, uno a cada lado.
2. Conecta el cable de alimentación de corriente alterna (A) a una toma de corriente adecuada.
3. Conecta los cables de los altavoces satélites (B) al conector RCA "SPEAKER OUTPUT" del altavoz principal.
4. Inserta el enchufe de 3.5 mm (verde) del cable de audio (C) en la tarjeta de sonido u otra fuente de audio.

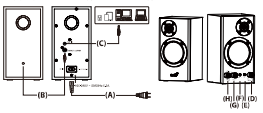
Función de Control:
1. **Perilla de Encendido/Selección de Fuente/Volumen:**
   Esta perilla (D) se puede usar para controlar el encendido/apagado, la conexión Bluetooth y el control de volumen.
   (1) Mantén presionado durante 2 segundos para encender/apagar el sistema.
   (2) Presiona brevemente para cambiar entre los modos Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Presiona este botón dos veces para restaurar la configuración de fábrica y regresar al modo Bluetooth.
2. **Entrada para Auriculares:**
   (E) Acepta un conector estéreo mini de 3,5 mm para auriculares.
3. **Entrada de Línea:**
   (F) Acepta un conector estéreo mini de 3,5 mm para dispositivos estéreo como MP3 o otros.
4. **Perilla de Tono:**(G) Controla la respuesta del sonido.
5. **Perilla 3D:**
   (H) Cambiar el sonido envolvente 3D o el sonido envolvente 3D + Bass.



Русский

Connecting the SP-HF520BT Speakers:
1. Разместите колонки рядом с монитором, по одной с каждой стороны.
2. Подключите сетевой шнур (A) к подходящей розетке.
3. Вставьте кабели спутниковых колонок (B) в разъем RCA "SPEAKER OUTPUT" на основной колонке.
4. Вставьте штекер 3.5 мм (зеленый) аудиокабеля (C) в звуковую карту или другой источник звука.

Функция управления:
1. **Регулятор питания/выбора источника/громкости:**
   Этот регулятор (D) можно использовать для управления включением/выключением, подключением Bluetooth и регулировкой громкости.
   (1) Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы включить/выключить питание системы.
   (2) Кратко нажмите, чтобы переключиться между режимами Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Нажмите кнопку дважды, чтобы восстановить заводские настройки и вернуться в режим Bluetooth.
2. **Разъем для наушников:**
   (E) Принимает стерео штекер 3,5 мм от наушников.
3. **Разъем линейного входа:**
   (F) Принимает стерео штекер 3,5 мм от MP3 или других стереоустройств.
4. **Регулятор тембра:**
   (G) Управляет откликом звука.
5. **Регулятор 3D:**
   (H) Переключение 3D окружение или 3D окружение + Бас.



Казақ

SP-HF520BT динамиктерін қосу
1. Динамиктерді монитордың қасына қойыңыз, біреуі бір жағында, екінші басқа жағында болсын.
2. Электр қуатының сымын (A) сайлау желісінің электр розеткасына қосыңыз.
3. Спутниктік динамиктердің сымдарын (B) негізгі динамиктің "SPEAKER OUTPUT" RCA ұяларына қосыңыз.
4. Аудио кабелінің 3.5 мм (жасыл) штекерін (C) дыбыстық картаға немесе басқа дыбыс көздеріне қосыңыз.

Функция басқарушы:
1. **Регулятор питания/источника/громкости:**
   Этот регулятор (D) можно использовать для управления включением/выключением, подключением Bluetooth и регулировкой громкости.
   (1) Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы включить/выключить питание системы.
   (2) Кратко нажмите, чтобы переключиться между режимами Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Нажмите кнопку дважды, чтобы восстановить заводские настройки и вернуться в режим Bluetooth.
2. **Разъем для наушников:**(E) Принимает стерео штекер 3,5 мм от наушников.
3. **Разъем линейного входа:**
   (F) Принимает стерео штекер 3,5 мм от MP3 или других стереоустройств.
4. **Регулятор тембра:**
   (G) Управляет откликом звука.
5. **Регулятор 3D:**
   (H) 3D қоршаған ортаға немесе 3D қоршаған орта + Бас аудиосу.

Українська

Підключення динаміків SP-HF520BT
1. Розмістіть динаміки поряд з монітором, по одному з кожного боку.
2. Підключіть шнур живлення (A) до відповідної електричної розетки.
3. Вставте кабелі супутникових динаміків (B) у роз'єм RCA "SPEAKER OUTPUT" на головному динаміку.
4. Вставте штекер 3,5 мм (зеленого кольору) аудіокабелю (C) у звукову карту або інше джерело звуку.

Функції управління:
1. **Регулятор живлення/джерела/гучності:**
   Цей регулятор (D) можна використовувати для керування ввмкненням/вимкненням системи, підключенням Bluetooth та регулюванням гучності.
   (1) Натисніть і утримуйте 2 секунди, щоб увімкнути/вимкнути живлення системи.
   (2) Коротко натисніть, щоб перемикатися між режимами Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Натисніть кнопку двічі, щоб відновити заводські налаштування та повернутися до режиму Bluetooth.
2. **Роз'єм для навушників:**
   (E) Приймає стерео штекер 3,5 мм від навушників.
3. **Роз'єм лінійного входу:**
   (F) Приймає стерео штекер 3,5 мм від MP3 або інших стереопристроїв.
4. **Регулятор тембру:**
   (G) Керує відгуком звуку.
5. **Регулятор 3D:**
   (H) Перемкнути на 3D об'ємний звук або 3D об'ємний звук + Бас.

Česky

Připojení reproduktorů SP-HF520BT
1. Umístěte reproduktory vedle monitoru, jeden na každé straně.
2. Připojte napájecí kabel (A) do vhodné elektrické zásuvky.
3. Zapněte kabely satelitních reproduktorů (B) do RCA konektoru "SPEAKER OUTPUT" na hlavním reproduktoru.
4. Vložte 3.5 mm konektor (zelený) audio kabelu (C) do zvukové karty nebo jiného audio zdroje.

Ovládání:
1. **Regulátor napájení/zdroje/hlasitosti:**
   Tento regulátor (D) lze použít k ovládání zapnutí/vypnutí, připojení Bluetooth a nastavení hlasitosti.
   (1) Stiskněte na 2 sekundy pro zapnutí/vypnutí systému.
   (2) Krátkým stiskem přepínáte mezi režimy Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Stisknětě tlačítko dvakrát pro obnovení továrních nastavení a návrat do režimu Bluetooth.
2. **Konektor pro sluchátka:**
   (E) Přijímá stereo mini-plug 3,5 mm ze sluchátek.
3. **Konektor line-in:**
   (F) Přijímá stereo mini-plug 3,5 mm z MP3 nebo jiných stereofonních zařízení.
4. **Regulátor tónu:**
   (G) Ovládá zvukovou odezvu.
5. **Regulátor 3D:**
   (H) Přepnout na 3D surround nebo 3D surround + Bass.

Magyar

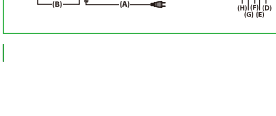
SP-HF520BT hangszórók csatlakoztatása
1. Helyezze el a hangszórókat a monitor mellett, egyik oldalon egyet, a másik oldalon pedig a másikat.
2. Csatlakoztassa az AC tápkábelt (A) egy megfelelő elektromos aljzathoz.
3. Dugja be a műholdas hangszórók kábelei (B) a fő hangszóró "SPEAKER OUTPUT" RCA csatlakozójába.
4. Helyezze be az audio kábel 3.5 mm-es (zöld) dugóját (C) a hangkártyába vagy egyéb audio forráshoz.

Vezérlési Funkciók:
1. **Tápkapcsoló/Forrás/Hangerő szabályozó:**
   Ez a szabályzó (D) használható a rendszer be- és kikapcsolására, a Bluetooth kapcsolat kezelésére és a hangerő szabályozására.
   (1) Nyomja meg 2 másodpercig a rendszer bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.
   (2) Rövid nyomással váltsa a Bluetooth / LINE IN / AUX IN módok között.
   (3) Kattintson kétszer a gyári beállítások visszaállításához és a Bluetooth módba való visszatéréshez.
2. **Fejhallgató-csatlakozó:**
   (E) 3.5 mm-es sztereó mini dugót fogad fejhallgatóktól.
3. **Line-in csatlakozó:**
   (F) 3.5 mm-es sztereó mini dugót fogad MP3 vagy egyéb sztereó eszközöktől.
4. **Hangszínszabályzó:**
   (G) Szabályozza a hangválaszt.
5. **3D szabályzó:**
   (H) Váltás 3D surround-ra vagy 3D surround + Basszus-ra

Polski

Podłączanie głośników SP-HF520BT
1. Umieść głośniki obok monitora, jeden po jednej stronie, a drugi po drugiej stronie.
2. Podłącz kabel zasilający (A) do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
3. Włóż kable głośników satelitarnych (B) do gniazda RCA „SPEAKER OUTPUT" na głównym głośniku.
4. Włóż wtyczkę 3,5 mm (zielona) kabla audio (C) do karty dźwiękowej lub innego źródła dźwięku.

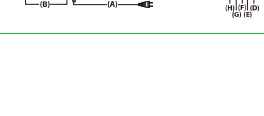
Funkcje sterowania:
1. **Pokrętło zasilania/źródła/głośności:**
   To pokrętło (D) służy do kontroli włączania/wyłączania, połączenia Bluetooth i regulacji głośności.
   (1) Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć zasilanie systemu.
   (2) Krótkie naciśnięcie służy do przełączania trybów Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Naciśnij przycisk dwukrotnie, aby przywrócić ustawienia fabryczne i wrócić do trybu Bluetooth.
2. **Gniazdo słuchawkowe:**
   (E) Akceptuje wtyczkę mini-stereo 3,5 mm od słuchawek.
3. **Gniazdo line-in:**
   (F) Akceptuje wtyczkę mini-stereo 3,5 mm z MP3 lub innych urządzeń stereofonicznych.
4. **Pokrętło tonów:**
   (G) Kontroluje odpowiedź dźwięku.
5. **Pokrętło 3D:**
   (H) Przełącz na dźwięk przestrzenny 3D lub dźwięk przestrzenny 3D + Bass.



Deutsch

Anschließen der SP-HF520BT Lautsprecher
1. Stellen Sie die Lautsprecher neben den Monitor, jeweils auf eine Seite.
2. Schließen Sie das Netzkabel (A) an eine geeignete Steckdose an.
3. Stecken Sie die Kabel der Satellitenlautsprecher (B) in den „SPEAKER OUTPUT" RCA-Anschluss des Hauptlautsprechers.
4. Stecken Sie den 3.5 mm Stecker (grün) des Audiokabels (C) in die Soundkarte oder eine andere Audioquelle.

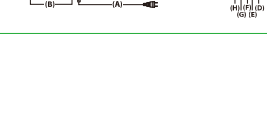
Ein/Aus/Quelle/Garlauschregler:
1. **Ein/Aus/Quelle/Garlauschregler:**
   Dieser Regler (D) kann verwendet werden, um die Stromversorgung ein-/auszuschalten, die Bluetooth-Verbindung herzustellen und die Lautstärke zu regeln.
   (1) Drücken Sie 2 Sekunden lang, um das System ein-/auszuschalten.
   (2) Kurzes Drücken, um zwischen den Modi Bluetooth / LINE IN / AUX IN zu wechseln.
   (3) Drücken Sie die Taste zweimal, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen und in den Bluetooth-Modus zurückzukehren.
2. **Kopfhöreranschluss:**
   (E) Akzeptiert einen 3.5-mm-Stereomini-Stecker von Kopfhörern.
3. **Line-in-Anschluss:**
   (F) Akzeptiert einen 3.5-mm-Stereomini-Stecker von MP3-Playern oder anderen Stereo-Geräten.
4. **Klangregelung:**(G) Steuert die Klangantwort.
5. **3D-Regler:**
   (H) Auf 3D-Surround oder 3D-Surround + Bass umschalten.



Français

Connexion des haut-parleurs SP-HF520BT
1. Placez les haut-parleurs à côté du moniteur, un de chaque côté.
2. Branchez le cordon d'alimentation (A) dans une prise électrique appropriée.
3. Branchez les câbles des haut-parleurs satellites (B) dans la prise RCA "SPEAKER OUTPUT" du haut-parleur principal.
4. Insérez la fiche 3.5 mm (verte) du câble audio (C) dans la carte son ou une autre source audio.

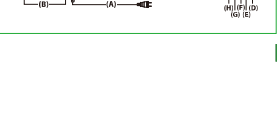
Control Function:
1. **Bouton d'alimentation/source/volume :**
   Ce bouton (D) permet de contrôler l'alimentation, la connexion Bluetooth et le réglage du volume.
   (1) Appuyez pendant 2 secondes pour allumer/éteindre le système.
   (2) Appuyez brièvement pour passer du mode Bluetooth au mode LINE IN/AUX IN.
   (3) Appuyez deux fois pour restaurer les paramètres d'usine et revenir au mode Bluetooth.
2. **Prise pour casque :**
   (E) Accepte une fiche mini-stéréo 3,5 mm provenant des casques.
3. **Prise d'entrée ligne :**
   (F) Accepte une fiche mini-stéréo 3,5 mm provenant des MP3 ou autres appareils stéréo.
4. **Bouton de tonalité :**
   (G) Contrôle la réponse sonore.
5. **Bouton 3D :**
   (H) Changer pour le son surround 3D ou le son surround 3D + Bass.



Italiano

Collegamento degli altoparlanti SP-HF520BT
1. Posiziona gli altoparlanti accanto al monitor, uno su ciascun lato.
2. Collega il cavo di alimentazione (A) a una presa elettrica adatta.
3. Inserisci i cavi degli altoparlanti satelliti (B) nella presa RCA "SPEAKER OUTPUT" dell'altoparlante principale.
4. Inserisci il connettore 3.5 mm (verde) del cavo audio (C) nella scheda audio o in un'altra sorgente audio.

Funzioni di Controllo:
1. **Manopola di Accensione/Selezione/Volume:**
   Questa manopola (D) può essere utilizzata per controllare l'accensione/spegnimento, la connessione Bluetooth e il controllo del volume.
   (1) Premi per 2 secondi per accendere/spegnere il sistema.
   (2) Premi brevemente per passare tra i modi Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Premi questo pulsante due volte per ripristinare le impostazioni di fabbrica e tornare alla modalità Bluetooth.
2. **Jack per Cuffie:**
   (E) Accetta un mini-plug stereo da 3,5 mm per le cuffie.
3. **Jack Line-in:**
   (F) Accetta un mini-plug stereo da 3.5 mm per MP3 o altri dispositivi stereo.
4. **Manopola del Tono:**
   (G) Controlla la risposta del suono.
5. **Manopola 3D:**
   (H) Passa al surround 3D o al surround 3D + Bass.



SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

DIRETRIZES SOBRE SEGURANÇA
Para atingir segurança máxima durante o uso do todos os produtos da Genius, sugerimos que você adote as seguintes diretrizes:
Caso tenha problema ao usar o dispositivo adequadamente e a solução do problema não for suficiente para resolvê-lo, desconecte o dispositivo e entre em contato com a linha direta no site https://global.geniusnet.com/support para obter suporte. Nunca tente consertar o dispositivo sozinho.
Não desmonte o dispositivo (isso invalida a garantia) e não tente consertá-lo por conta própria ou usá-lo em situações de carregamento anormal de corrente.
Mantenha o dispositivo longe de líquidos e da humidade. Opere o dispositivo somente em temperaturas entre 0°C (32°F) e 40°C (104 °F). Se a temperatura exceder esse intervalo, desligue e desconecte o dispositivo para que a temperatura se estabilize e volte a um nível operacional adequado.

MANUTENÇÃO E USO
Todos os produtos da Genius exigem uma manutenção mínima para manter suas condições ideais. Recomendamos que você desconecte o dispositivo do computador uma vez por mês e limpe-o usando um tecido macio ou um cotonete para evitar o acúmulo de sujeira.
Não use sabão ou produtos de limpeza agressivos.

AVISO DE BATERIA
Se o produto contiver uma bateria interna recarregável de íllio-ion.
Em geral, a vida útil dessa bateria depende do uso. Caso suspeite que a bateria recarregável de íllio-ion dentro do produto está esgotada (se ela estiver com a carga baixa), tente recarregá-la.
Cuidado: Não abra, não destrua e não exponha a materiais condutores (metal), humidade, líquido, fogo ou calor. Isso pode causar vazamentos ou explosão da bateria, resultando em lesões pessoais.
A vida útil da pilha varia de acordo com o uso.

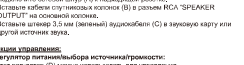
Warning

1.Do not connect the power plug into an AC outlet until all connections are made.
2. Please remove AC power cord if you do not use this device for a long time.
3. Do not expose the speakers to any dripping or splashing and make sure no object filled with liquids, such as vases, etc., are placed on them.

Specification

20 Watts Bluetooth Wood Speakers
Power source: 100-240V~50/60Hz 0.3A

Noted



背面印刷

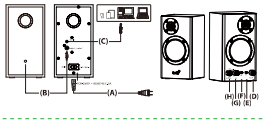
Brasil

Conectando os alto-falantes SP-HF520BT

1. Coloque os alto-falantes ao lado do monitor, um de cada lado.
2. Conecte o cabo de alimentação (A) a uma tomada elétrica adequada.
3. Plug the satellite speaker cables (B) into the host speaker's "SPEAKER OUTPUT" RCA jack.
4. Insira o plugue de 3,5 mm (verde) do cabo de áudio (C) na placa de som ou em outra fonte de áudio.

Função de Controle:

1. **Botão de Energia/Origem/Volume:**
   Este botão (D) pode ser usado para controlar o ligar/desligar, a conexão Bluetooth e o controle de volume.
   (1) Pressione por 2 segundos para ligar/desligar o sistema.
   (2) Pressione brevemente para alternar entre os modos Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Pressione este botão duas vezes para restaurar as configurações de fábrica e retornar ao modo Bluetooth.
2. **Entrada para Fones de Ouvido:**
   (E) Aceita um plugue mini-estéreo de 3,5 mm para fones de ouvido.
3. **Entrada Line-in:**
   (F) Aceita um plugue mini-estéreo de 3,5 mm de MP3 ou outros dispositivos estéreo.
4. **Controle de Tom:**(G) Controla a resposta do som.
5. **Controle 3D:**
   (H) Alternar entre o som surround 3D ou o som surround 3D + Bass.



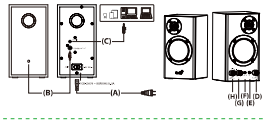
Português

Ligação dos Altifalantes SP-HF520BT

1. Coloque os altifalantes ao lado do monitor, um de cada lado.
2. Conecte o cabo de alimentação (A) a uma tomada elétrica adequada.
3. Ligue os cabos dos altifalantes satélites (B) na entrada RCA "SPEAKER OUTPUT" do altifalante principal.
4. Insira o conector de 3,5 mm (verde) do cabo de áudio (C) na placa de som ou em outra fonte de áudio.

Função de Controlo:

1. **Botão de Energia/Origem/Volume:**
   Este botão (D) pode ser utilizado para controlar o ligar/desligar, a conexão Bluetooth e o controlo de volume.
   (1) Pressione durante 2 segundos para ligar/desligar o sistema.
   (2) Pressione brevemente para alternar entre os modos Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Pressione este botão duas vezes para restaurar as configurações de fábrica e voltar ao modo Bluetooth.
2. **Entrada para Fones de Ouvido:**
   (E) Aceita um plugue mini-estéreo de 3,5 mm para fones de ouvido.
3. **Entrada Line-in:**
   (F) Aceita um plugue mini-estéreo de 3,5 mm de MP3 ou outros dispositivos estéreo.
4. **Controle de Tom:**
   (G)Controla the sound response.
5. **Controle 3D:**
   (H) Alternar entre o som surround 3D ou o som surround 3D + Bass.



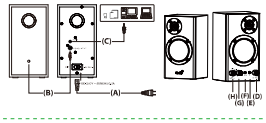
Slovenščina

Povezovanje zvočnikov SP-HF520BT

1. Postavite zvočnike ob monitor, enega na vsakem boku.
2. Povežite napajalni kabel (A) s primerno električno vtičnico.
3. Vstavite kable za satelitske zvočnike (B) v RCA vtičnico "SPEAKER OUTPUT" na glavnem zvočniku.
4. Vstavite 3,5 mm priključek (zeleni) avdio kabla (C) v zvočno kartico ali drug vir zvoka.

Control Function:

1. **Gumb za Vklop/Vir/Glasnost:**
   Ta gumb (D) se lahko uporablja za nadzor vklopa/izklopa, povezave Bluetooth in nadzora glasnosti.
   (1) Pritisnite 2 sekundi, da vklopite/izklopite sistem.
   (2) Kratko pritisnite za preklop med načini Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Pritisnite ta gumb dvakrat, da ponastavite tovarniške nastavitve in se vrnete v način Bluetooth.
2. **Vtičnica za Slušalke:**
   (E) Sprejema 3,5 mm stereo mini-plug za slušalke.
3. **Vtičnica Line-in:**
   (F) Sprejema 3,5 mm stereo mini-plug za MP3 ali druge stereo naprave.
4. **Gumb za Ton:**
   (G) Nastavlja zvočno odzivnost.
5. **Gumb 3D:**
   (H) Preklopi na 3D surround ali 3D surround + Bass.



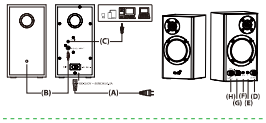
Slovenčina

Pripojenie reproduktorov SP-HF520BT

1. Umiestnite reproduktory vedľa monitora, jeden po každej strane.
2. Pripojte napájací kábel (A) k vhodnej elektrickej zásuvke.
3. Zapojte káble satelitných reproduktorov (B) do RCA konektora „SPEAKER OUTPUT" na hlavnom reproduktore.
4. Zasuňte 3,5 mm konektor (zelený) audio kábla (C) do zvukovej karty alebo iného zvukového zdroja.

Funkcia ovládania:

1. **Gombík napájania/zdroja/hlasnosti:**
   Tento gombík (D) sa používa na ovládanie zapnutia/vypnutia, pripojenia Bluetooth a ovládania hlasnosti.
   (1) Stlačte na 2 sekundy na zapnutie/vypnutie systému.
   (2) Krátko stlačte na prepínanie režimov Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Pritisnite tento gombík dvakrat na obnovenie továrenských nastavení a návrat do režimu Bluetooth.
2. **Konektor na slúchadlá:**
   (E) Prijíma 3,5 mm stereo mini-plug pre slúchadlá.
3. **Konektor Line-in:**
   (F) Prijíma 3,5 mm stereo mini-plug pre MP3 alebo iné stereo zariadenia.
4. **Gombík tónu:**
   (G) Ovláda zvukovú odozvu.
5. **Gombík 3D:**
   (H) Prepni na 3D surround alebo 3D surround + Bass.



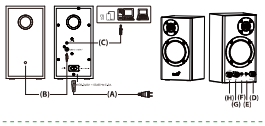
Hrvatski/Bosanski/Srpski

Povezivanje SP-HF520BT Reproduktora

1. Postavite reproduktore pored monitora, jedan s obe strane.
2. Priključite AC napojni kabel (A) s odgovarajućom utičnicom.
3. Umetnite kablove za satelitske reproduktore (B) u RCA priključak „SPEAKER OUTPUT" na glavnom reproduktoru.
4. Umetnite 3,5 mm priključak (zeleni) audio kabela (C) u zvučnu karticu ili drugi izvor zvuka.

Funkcija Kontrola:

1. **Gumb za Napajanje/Izvor/Glasnost:**
   Ovaj gumb (D) može se koristiti za kontrolu uključivanja/isključivanja, Bluetooth veze i kontrole glasnosti.
   (1) Pritisnite 2 sekunde za uključivanje/isključivanje sistema.
   (2) Kratko pritisnite za prebacivanje između Bluetooth / LINE IN / AUX IN načina rada.
   (3) Pritisnite ovaj gumb dvaput da biste vratili tvorničke postavke i vratili se u Bluetooth način rada.
2. **Ulaz za Slušalice:**
   (E) Prihvata 3,5 mm stereo mini-plug za slušalice.
3. **Line-in Ulaz:**
   (F) Prihvata 3,5 mm stereo mini-plug za MP3 ili druge stereo uređaje.
4. **Gumb za Ton:**
   (G) Kontroliše zvučni odgovor.
5. **Gumb 3D:**
   (H) Prebaci na 3D surround ili 3D surround + Bass.



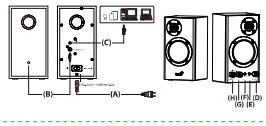
Română

Conectarea boxelor SP-HF520BT

1. Plasați boxele lângă monitor, câte una de fiecare parte.
2. Conectați cablul de alimentare (A) la o priză de curent adecvată.
3. Introduceți cablurile pentru boxele satelit (B) în conectorul RCA „SPEAKER OUTPUT" de pe boxa principală.
4. Introduceți mufa de 3,5 mm (verde) a cablului audio (C) în placa de sunet sau în alt sursă audio.

Functia de Control:

1. **Buton de Putere/Sursă/Volum:**
   Acest buton (D) poate fi folosit pentru a controla pornirea/oprirea sistemului, conexiunea Bluetooth și controlul volumului.
   (1) Apăsați 2 secunde pentru a porni/opri sistemul.
   (2) Apăsați scurt pentru a comuta între modurile Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Apăsați acest buton de două ori pentru a restabili setările din fabrică și a reveni la modul Bluetooth.
2. **Jack pentru Căști:**
   (E) Acceptă un mini-plug stereo de 3,5 mm pentru căști.
3. **Jack Line-in:**
   (F) Acceptă un mini-plug stereo de 3,5 mm pentru MP3 sau alte dispositive stereo.
4. **Buton pentru Tona:**
   (G) Controlează răspunsul sunetului.
5. **Buton 3D:**
   (H) Comută pe surround 3D sau surround 3D + Bass.



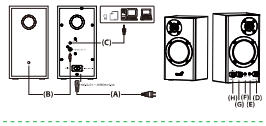
Български

Свързване на говорителите SP-HF520BT

1. Поставете колоните до монитора, по една от двете страни.
2. Свържете захранващия кабел (A) към подходящ електрически контакт.
3. Включете кабелите на сателитните колони (B) в RCA гнездото „SPEAKER OUTPUT" на основната колона.
4. Вкарайте 3,5 мм щепсела (зелен) на аудио кабела (C) в звуковата карта или друг източник на звук.

Функция за управление:

1. **Регулатор за захранване/източник/силата на звука:**
   Този регулатор (D) можа да се използва за управление на включване/изключване на системата, Bluetooth връзката и контрола на силата на звука.
   (1) Натиснете за 2 секунди, за да включите/изключите захранването на системата.
   (2) Кратко натиснете, за да превключите между режимите Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Натиснете този бутон два пъти, за да възстановите фабричните настройки и да се върнете в режим Bluetooth.
2. **Жак за слушалки:**
   (E) Приема 3,5 мм стерео мини-щепсел за слушалки.
3. **Жак Line-in:**
   (F) Приема 3,5 мм стерео мини-щепсел за MP3 или други стерео устройства.
4. **Регулатор на тона:**(G) Контролира звуковия отговор.
5. **Регулатор 3D:**
   (H) Превключете на 3D звук или 3D звук + Бас.



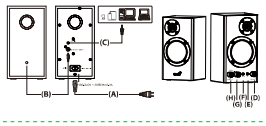
Ελληνικά

Σύνδεση των ηχείων SP-HF520BT

1. Τοποθετήστε τα ηχεία δίπλα στην οθόνη, το ένα από κάθε πλευρά.
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας (A) σε μια κατάλληλη πηγή ενδιαστάτιμου ρεύματος.
3. Εισάγετε τα καλώδια των ηχείων δορυφόρου (B) στη θύρα RCA «SPEAKER OUTPUT» του κεντρικού ηχείου.
4. Εισάγετε το βύσμα των 3.5 mm (πράσινο) του καλωδίου ήχου (C) στην κάρτα ήχου ή σε άλλη πηγή ήχου.

Λειτουργία Ελέγχου:

1. **Κουμπί Ισχύος/Πηγής/Όγκου:**
   Αυτό το κουμπί (D) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο του τροφοδοσία/αποσυνδεσιμότητας, της σύνδεσης Bluetooth και του ελέγχου της έντασης.
   (1) Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα.
   (2) Πατήστε σύντομα για να αλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Πατήστε αυτό το κουμπί δύο φορές για να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις και να επιστρέψετε στη λειτουργία Bluetooth.
2. **Θύρα Ακουστικών:**
   (E) Δέχεται 3.5 mm στερεοφωνικό βύσμα ακουστικών.
3. **Θύρα Line-in:**
   (F) Δέχεται 3.5 mm στερεοφωνικό βύσμα από MP3 ή άλλες στερεοφωνικές συσκευές.
4. **Κουμπί Τόνου:**G) Ελέγχει την απόκριση του ήχου.
5. **Κουμπί 3D:**
   (H) Εναλλαγή σε 3D surround ή 3D surround + Μπάσο.



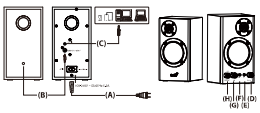
Türkçe

SP-HF520BT Hoparlörlerinin Bağlanması

1. Hoparlörler monitörün yanına, her iki tarafa yerleştirin.
2. AC güç kablosunu (A) uygun bir AC priziyle bağlayın.
3. Uydu hoparlör kablolarını (B) ana hoparlörün "SPEAKER OUTPUT" RCA bağlantı noktasına takın.
4. Ses kablosunun (C) 3,5 mm (yeşil) jakını ses kartına veya diğer ses kaynağına takın.

Kontrol Fonksiyonu:

1. **Power/Source/Volume knob:**
   Güç/Kaynak/Hacim Düğmesi: Bu düğme (D), güç açma/kapama, Bluetooth bağlantısı ve ses kontrolü için kullanılabilir.
   (1) Sistemi açmak/kapamak için 2 saniye basılı tutun.
   (2) Bluetooth / LINE IN / AUX IN modları arasında geçiş yapmak için kısa basın.
   (3) Bu düğmeye iki kez basarak fabrika ayarlarına geri dönebilir ve Bluetooth moduna geçebilirsiniz.
2. **Kulaklık Jakı:**
   (E) 3.5 mm stereo mini-jak kabul eder.
3. **Line In Jakı:**
   (F) MP3 veya diğer stereo cihazlardan gelen 3.5 mm stereo mini-jak kabul eder.
4. **Tone Düğmesi:**
   (G) Ses yanıtını kontrol eder.
5. **3D Düğmesi:**
   (H) 3D surround veya 3D surround + Bass'a geçiş yap.



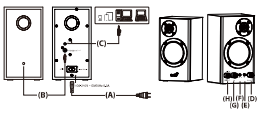
საქართველო

აბგალრი SP-HF520BT სპიკერების დაკავშირება:

1. გამოიყენეთა სპიკერები მონიტორის გვერდებზე, თითოეული მხარეს.
2. მიერთეთ AC ელექტრული კაბელი (A) შესაბამისი AC ფანჯარაზე.
3. მაგიერეთ სატელიტური სპიკერების კაბელები (B) მასპინძელი სპიკერის "SPEAKER OUTPUT" RCA ჯაკში.
4. ჩასვით 3.5 მმ ბრტყელი (მწვანე) ავდიო კაბელიდან (C) ავდიო ბარათში ან სხვა ავდიო წყაროდან.

კონტროლის ფუნქცია:

1. **პარამეტრების/წყაროს/ხმის ფაფრეფერენციების ნობი:**
   ეს ნობი (D) გამოიყენება ელექტროენერგიის ჩართვის/გამორთვის, Bluetooth დაკავშირების და ხმის რეგულირებისთვის.
   (1) ხანგრძლივ დაჭერილ(2)წამიანი 2 წამით ეკავშირები.
   (2) მოკლე დაჭერა(2)ერთი ჩვეულებრივ Bluetooth / LINE IN / AUX IN რეჟიმში.
   (3) ეს ღილაკი ორჯერ დაჭერილი, ჩამოა ბაბრეფოთ ფაბრიკული პარამეტრები და დაბრუნდეთ Bluetooth რეჟიმში.
2. **ყურსაცმელების ჯაკი:** (E) იღებს 3.5 მმ სტერეო მინი-ჯაკებს.
3. **Line in ჯაკი:**
   (F) იღებს 3.5 მმ სტერეო მინი-ჯაკებს MP3 ან სხვა სტერეო მოწყობილობებიდან.
4. **Tone ნობი:** (G) აკონტროლებს ხმის ფაკეტებს.
5. **3D ნობი:**
   (H) დაგადოთ 3D სრაუნდზე ან 3D სრაუნდ + ბასი.



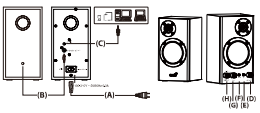
Eesti

SP-HF520BT kõlarite ühendamine

1. Paigalda kõlarid monitori kõrvale, kummagi pool.
2. Ühenda AC toitejuhe (A) sobivasse AC pistikupessa.
3. Ühenda satelliidi kõlarite kaablid (B) hostkõlari "SPEAKER OUTPUT" RCA pistikusse.
4. Sisesta 3.5 mm pistik (roheline) audiojuhtmest (C) helikaardisse või muusse audioallikasse.

Juhtimisfunktsioon:

1. **Power/Source/Volume nupp:**
   This knob (D) can be used to control the power on/off, Bluetooth connection, and volume control.
   (1) Vajuta 2 sekundite, et süsteemile sisse lülitada süsteemi toide.
   (2) Lühike vajutus vahetab Bluetooth / LINE IN / AUX IN režiimide vahel.
   (3) Vajuta nuppu kaks korda, et taastada tehase seaded ja naasta Bluetooth režiimi.
2. **Kõrvaklapiseade:**
   (E) Aktsepteerib 3.5 mm stereo mini-pistikuga peakomplekti.
3. **Line in pesa:**
   (F) Aktsepteerib 3.5 mm stereo mini-pistikuga MP3 või teiste stereo seadmete ühendusi.
4. **Tone nupp:**
   (G) Reguleerib helivastust.
5. **3D nupp:**
   (H) Lülita 3D ruumilise heli või 3D ruumilise heli + Bass vahel.



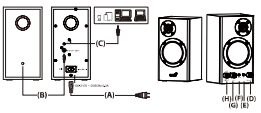
Latviešu

SP-HF520BT skaļruru savienojums:

1. Novietojiet skaļruņus blakus monitoram, pa vienai katrā pusē.
2. Pievienojiet AC strāvas vadu (A) piemērotai AC kontaktligzdai.
3. Ievietojiet satelītskaļruņu vadus (B) galvenā skaļruņa "SPEAKER OUTPUT" RCA ligzdā.
4. Ievietojiet 3.5 mm kontakta (zaļo) audio kabeli (C) skaņas kartē vai citā audio avotā.

Vadības funkcijas:

1. **Power/Source/Volume pogu:**
   Šī poga (D) ļauj kontrolēt barošanu ieslēgšana/izslēgšana, Bluetooth savienojumu un skaļuma regulēšanu.
   (1) Nospiediet uz 2 sekundēm, lai ieslēgtu/izslēgtu sistēmas barošanu.
   (2) Īsa nospiešana pārslēdz Bluetooth / LINE IN / AUX IN režīmus.
   (3) Nospiediet šo pogu divreizē, lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus un atgriezties Bluetooth režīmā.
2. **Austiņu ligzda:**
   (E) Pieņem 3.5 mm stereo mini-plug no austiņām.
3. **Line in ligzda:**
   (F) Pieņem 3.5 mm stereo mini-plug no MP3 vai citām stereo ierīcēm.
4. **Tone pogu:**
   (G) Regulē skaņas atbildi.
5. **3D poga:**
   (H) Pārejiet uz 3D surround vai 3D surround + Bass.



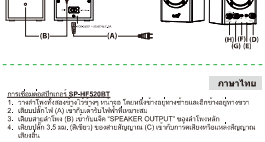
Lietuvių

SP-HF520BT garsiakalbių prijungimas:

1. Įdėkite garsiakalbius šalia monitoriaus, po vieną kiekvienoje pusėje.
2. Prijunkite AC maitinimo kabelį (A) prie tinkamos AC lizdo.
3. Įkiškite satelitinio garsiakalbio kabelius (B) į pagrindinio garsiakalbio „SPEAKER OUTPUT" RCA lizdą.
4. Įkiškite 3.5 mm (žalios spalvos) audio kabelio (C) kištuką į garso kortą arba kitą garso šaltinį.

Valdymo funkcijos:

1. **Įjungimo/Saltinio/Aipimties mygtukas:**
   Šis mygtukas (D) gali būti naudojamas valdyti maitinimą, „Bluetooth" prisijungimą ir aptinkas reguliavimą.
   (1) Paspauskite 2 sekundes, kad įjungtumėte/išjungtumėte sistemos maitinimą.
   (2) Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte pre „Bluetooth" / LINE IN / AUX IN režime.
   (3) Paspauskite šį mygtuką du kartus, kad atkurtumėte gamyklinius nustatymus ir grįžtumėte į „Bluetooth" režimą.
2. **Ausinių lizdas:**
   (E) Priima 3.5 mm stereo mini kištuką iš ausinių.
3. **Line in lizdas:**
   (F) Priima 3.5 mm stereo mini kištuką iš MP3 ar kitų stereo įrenginių.
4. **Garso tonas:**
   (G) Reguliuoja garso atsaką.
5. **3D mygtukas:**
   (H) Perjunkite į 3D erdvinį garsą arba 3D erdvinį garsą + Bass.



عربي

توصيل مكبرات الصوت SP-HF520BT

1. ضع مكبرات الصوت بجانب الشاشة، واحدة على كل جانب.
2. قم بتوصيل كابل الطاقة (A) بمأخذ كهرباء مناسب.
3. قم بتوصيل كابلات مكبر الصوت القمري (B) بمقبس "RCA "SPEAKER OUTPUT في مكبر الصوت الرئيسي.
4. أدخل مقبس (3.5 مم (الأخضر) لكابل الصوت (C) في بطاقة الصوت أو مصدر الصوت الآخر.

وظيفة التحكم:

مفتاح التشغيل/المصدر/الصوت:

يمكن استخدام هذا المفتاح (D) للتحكم في تشغيل/إيقاف التشغيل، اتصال البلوتوث، والتحكم في مستوى الصوت.

(1) اضغط لمدة 2 ثانية لتشغيل/إيقاف تشغيل النظام.

(2) اضغط بشكل قصير للتبديل بين وضع البلوتوث / AUX IN ,LINE IN.

(3) اضغط على هذا الزر مرتين لاستعادة إعدادات المصنع والعودة إلى وضع البلوتوث.

مدخل سماعات الرأس:

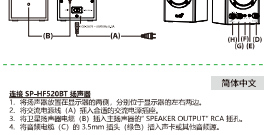
(E) يستقبل مقبس سماعة رأس ستيريو مقاس 3.5 مم.

مدخل الصوت:

(F) يستقبل مقبس ستيريو مقاس 3.5 مم من MP3 أو أجهزة صوتية أخرى.

مفتاح التون:(G) يتحكم في استجابة الصوت.

مفتاح 3D:(H) يتنقل بين تأثير الصوت المحيطي 3D أو 3D+Bass.



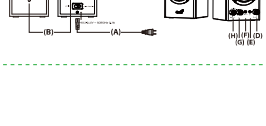
Bahasa Indonesia

Menyambungkan Speaker SP-HF520BT

1. Tempatkan speaker di samping monitor, satu di setiap sisi.
2. Hubungkan kabel daya (A) ke stopkontak listrik yang sesuai.
3. Colokkan kabel speaker satelit (B) ke jack RCA "SPEAKER OUTPUT" di speaker utama.
4. Masukkan plug 3,5 mm (hijau) dari kabel audio (C) ke kartu suara atau sumber audio lainnya.

Fungsi Kontrol:

1. **Knob Daya/Sumber/Volume:**
   Knob ini (D) digunakan untuk mengontrol daya on/off, koneksi Bluetooth, dan kontrol volume.
   (1) Tekan selama 2 detik untuk menyalakan/mematikan daya sistem.
   (2) Tekan singkat untuk beralih antara mode Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Tekan tombol ini dua kali untuk mengembalikan pengaturan pabrik dan kembali ke mode Bluetooth.
2. **Jack Headphone:**
   (E) Menerima plug mini-stereo 3.5 mm dari headphone.
3. **Line in Jack:**
   (F) Menerima plug mini-stereo 3.5 mm dari MP3 atau perangkat stereo lainnya.
4. **Knob Tone:**
   (G) Mengontrol respons suara.
5. **Knob 3D:**
   (H) Alihkan ke suara surround 3D atau suara surround 3D + Bass.



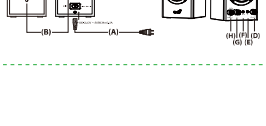
Tiếng Việt

Kết nối loa SP-HF520BT

1. Đặt các loa bên cạnh màn hình, một bên trái và một bên phải.
2. Kết nối dây nguồn AC (A) vào ổ cắm điện phù hợp.
3. Cắm dây loa vệ tinh (B) vào jack RCA "SPEAKER OUTPUT" của loa chính.
4. Cắm đầu cắm 3,5mm (màu xanh lá) của cáp âm thanh (C) vào thẻ âm thanh hoặc nguồn âm thanh khác.

Chức năng điều khiển:

1. **Nút Nguồn/Nguồn/Âm lượng:**
   Nút này (D) được sử dụng để điều khiển nguồn bật/tắt, kết nối Bluetooth và điều chỉnh âm lượng.
   (1) Nhấn giữ 2 giây để bật/tắt nguồn hệ thống.
   (2) Nhấn ngắn để chuyển đổi giữa chế độ Bluetooth / LINE IN / AUX IN.
   (3) Nhấn nút này hai lần để khôi phục cài đặt gốc và trở về chế độ Bluetooth.
2. **Jack Tai nghe:**
   (E) Nhận jack mini-stereo 3.5 mm từ tai nghe.
3. **Jack Line in:**
   (F) Nhận jack mini-stereo 3.5 mm từ MP3 hoặc các thiết bị stereo khác.
4. Nút Tone:
   (G) Điều chỉnh phản hồi âm thanh.
5. **Nút 3D:**
   (H) Chuyển sang âm thanh vòm 3D hoặc âm thanh vòm 3D + Bass+.



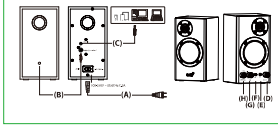
ภาษาไทย

การเชื่อมต่อลำโพงเบอร์ SP-HF520BT

1. วางลำโพงทั้งสองข้างๆ ข้างๆจอภาพ โดยแต่ละข้างอยู่ข้างๆจอแสดงที่ทำงานอยู่
2. เสียบสายไฟ (A) เข้ากับเต้าเสียบไฟฟ้าที่เหมาะสม
3. เสียบสายลำโพง (B) เข้ากับแจ็ค "SPEAKER OUTPUT" ของลำโพงหลัก
4. เสียบปลั๊ก 3.5 มม. (สีเขียว) ของสายเสียงยาว (C) เข้ากับการ์ดเสียงหรือแหล่งสัญญาณเสียงอื่น

ฟังก์ชั่นควบคุม:

1. **ปุ่มสวิทช์ควบคุมพลังงาน/แหล่งที่มา:**
   ปุ่มนี้ (D) ใช้สำหรับการเปิด/ปิดเครื่อง, การเชื่อมต่อ Bluetooth, และการควบคุมระดับเสียง
   (1) กดค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิด/ปิดเครื่อง
   (2) กดสั้น ๆ เพื่อสลับโหมด Bluetooth / LINE IN / AUX IN
   (3) กดปุ่มนี้สองครั้งเพื่อรีเซ็ตการตั้งค่าจากโรงงานและกลับสู่โหมด Bluetooth
2. ช่องเสียบหูฟัง:
   (E) รับแจ็คมินิขนาด 3.5 มม. จากหูฟัง
3. ช่องเสียบ:
   (F) ยอมรับมินิแจ็คขนาด 3.5 มม. จาก MP3 หรืออุปกรณ์สเตรียวอื่น ๆ
4. ปุ่มเร่งเสียง:
   (G)ควบคุมการตอบสนองของเสียง
5. ปุ่ม 3D:
   (H)สลับเป็นเสียงรอบทิศทาง 3D หรือเสียงรอบทิศทาง 3D + เบส



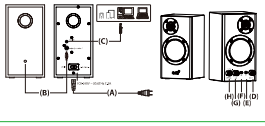
简体中文

连接 SP-HF520BT 扬声器

1. 将扬声器放置在显示器的两侧，分别位于显示器的左右两边。
2. 将交流电源线（A）插入合适的交流电源插座。
3. 将卫星扬声器电缆（B）插入主扬声器的"SPEAKER OUTPUT"RCA 插孔。
4. 将音频电缆（C）的 3.5mm 插头（绿色）插入声卡或其他音频源。

控制功能：

1. **电源/音源/音量旋钮：**
   该旋钮（D）可用于控制电源的开/关、蓝牙连接和音量控制。
   (1) 按住 2 秒钟以开/关系统电源。
   (2) 轻按以切换蓝牙 / LINE IN / AUX IN 模式。
   (3) 按住此按钮以恢复出厂设置并返回蓝牙模式。
2. 耳机插孔：
   (E) 接受来自耳机的 3.5mm 立体声迷你插头。
3. 线路输入插孔：
   (F) 接受来自 MP3 或其他立体声设备的 3.5mm 立体声迷你插头。
4. 音调旋钮：
   (G)控制声音响应。
5. 3D按钮:
   (H)切换 3D 环绕声或 3D 环绕声 + Bass 模式。



KYE SYSTEMS CORP.

DESCRIPTION:	DWG NO:	REV
RS2,Manual,SP-HF520BT	12030163400	A

REMARK:
尺寸：320(W) x 500(H)mm(展開)·80(W) x 100(H)mm(折完成型)
扩置：80P保芯邮
印量：单色黑 / 雙面印刷

DRAWN BY:	CHECKED BY:	APPROVED BY:
Angus 2024.09.18	陳寶貞 2024.09.18	謝采容 2024.09.18

*所有材料需採用環保材質並通過ROHS檢測合格，方可入料。